

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 754-2010, 8 September 2010

An Act respecting contracting by public bodies
(R.S.Q., c. C-65.1)

Supply contracts of public bodies — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting supply contracts of public bodies

WHEREAS, under subparagraph 3 of the first paragraph of section 23 of the Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1), the Government may, by regulation, determine bid solicitation procedures and the contract award rules applicable to them;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting supply contracts of public bodies (R.R.Q., c. C-65.1, r. 2), which provides in particular transitional measures concerning identification in the tender documents of public bodies and legal persons established in the public interest that are parties to a joint call for tenders;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting supply contracts of public bodies was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 July 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following its publication;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 23 of the Act respecting contracting by public bodies, the Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Health and Social Services have been consulted about the draft Regulation, and the Conseil du trésor recommends that it be made;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Chair of the Conseil du trésor and Minister responsible for Government Administration:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting supply contracts of public bodies, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting supply contracts of public bodies

An Act respecting contracting by public bodies
(R.S.Q., c. C-65.1, s. 23, 1st par., subpar. 3)

1. The Regulation respecting supply contracts of public bodies (R.R.Q., c. C-65.1, r. 2) is amended in section 46 by replacing “must implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5 within 2 years after 1 October 2008. Within that period” in the first paragraph by “has until 31 March 2012 to implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5. Until that date”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1024

Gouvernement du Québec

O.C. 755-2010, 8 September 2010

An Act respecting contracting by public bodies
(R.S.Q., c. C-65.1)

Service contracts of public bodies — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting service contracts of public bodies

WHEREAS, under subparagraph 3 of the first paragraph of section 23 of the Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1), the Government may, by regulation, determine bid solicitation procedures and the contract award rules applicable to them;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting service contracts of public bodies (R.R.Q., c. C-65.1, r. 4), which provides in particular transitional measures concerning identification in the tender documents of public bodies and legal persons established in the public interest that are parties to a joint call for tenders;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting supply contracts of public bodies was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 July 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following its publication;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 23 of the Act respecting contracting by public bodies, the Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Health and Social Services have been consulted about the draft Regulation, and the Conseil du trésor recommends that it be made;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Chair of the Conseil du trésor and Minister responsible for Government Administration:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting service contracts of public bodies, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting service contracts of public bodies

An Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1, s. 23, 1st par., subpar. 3)

1. The Regulation respecting service contracts of public bodies (R.R.Q., c. C-65.1, r. 4) is amended in section 59 by replacing “must implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5 within 2 years after 1 October 2008. Within that period” in the first paragraph by “has until 31 March 2012 to implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5. Until that date”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1025

Gouvernement du Québec

O.C. 756-2010, 8 September 2010

An Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1)

Construction contracts of public bodies — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting construction contracts of public bodies

WHEREAS, under subparagraphs 1 and 3 of the first paragraph of section 23 of the Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1), the Government may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting construction contracts of public bodies (R.R.Q., c. C-65.1, r. 5), which provides in particular transitional measures concerning identification in the tender documents of public bodies and legal persons established in the public interest that are parties to a joint call for tenders;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting construction contracts of public bodies was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 July 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following its publication;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 23 of the Act respecting contracting by public bodies, the Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Health and Social Services have been consulted about the draft Regulation, and the Conseil du trésor recommends that it be made;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;